



## *Dédicaces*

*Je dédie ce travail*

*Aux sources de tendresse «ma mère et mon père»*

*Aucune affirmation ne pourra exprimer mon amour et mon respect pour vous*

*a mes frères et sœurs, a ma belle-sœur*

*à ma grand-mère que je tiens à remercier vivement pour ses précieux conseils*

*et son amour inconditionnel,*

*à mes chers amis qui n'ont cesse de m'encourager*

*N'Ait Khaled Takar*

## *Dédicaces*

*Je dédie ce travail à*

*Ma mère Fatma, mon père Omar*

*Et ma sœur Razika,*

*A mes oncles Boussad, Boualem, Ahmed et Mouloud,*

*A mes tantes et mes cousines, à toute la famille*

*MOUGACJ à toute la famille NAJJ KHALED*

*spécifiquement à mon cher ami Takar*

*A mes chers frères Sofiene et Rabah À tous mes amis et  
connaissances ainssi mon amie Cylia HJKEM*

*A tous mes enseignants du primaire jusqu'à l'université,  
spécifiquement mon encadreur M. CHEBOUTJ Karim*

*Mongas Lyes*

## *Remerciements*

Ce travail est le résultat de la contribution de plusieurs personnes que nous tenons à remercier vivement :

Toute notre reconnaissance va à Monsieur CHEBOUTI Karim qui a accepté de nous encadrer, merci infiniment de vous être montré patient, de nous avoir orienté, dirigé, conseillé et encouragé. Veuillez trouver ici l'expression de notre profonde gratitude.

Merci également aux membres du jury qui ont pris le temps de lire notre travail et de participer à son évaluation.

Ainsi, un grand merci aux enseignants pour la qualité de l'enseignement qu'ils nous ont dispensé tout au long de notre cursus universitaire.

Nous tenons à remercier tous ceux qui ont aidé, de près ou de loin à la réalisation de ce travail, qu'ils trouvent ici le témoignage de notre reconnaissance et notre profond respect.

# **TABLE DES MATIERES**

## **Dédicaces**

## **Remerciements**

**Introduction générale :** ..... 10

## **PREMIERE PARTIE : CADRE THEORIQUE**

**Chapitre I : L'enseignement du français en Algérie** ..... 15

1. Le statut du français en Algérie..... 16

2. Les réformes prises par le ministère de l'éducation pour faire progresser le Français en Algérie. .... 17

3. La méthodologie d'enseignement du français au cycle secondaire.....20

4. Concepts fondamentaux de la didactique..... 23

4.1 Le triangle didactique..... 24

4.2 La transposition didactique ..... 24

4.3 Le contrat didactique ..... 25

4.4 La conscience disciplinaire ..... 25

**Chapitre II : L'intégration des outils audiovisuels dans une classe de FLE** ..... 26

1. Qu'est ce que l'audiovisuel ..... 28

2. Les types des supports audiovisuels..... 29

    L'image ..... 29

    La vidéo..... 30

    Le son ..... 30

3. Les méthodes de la structure globale audiovisuelle (S.G.A.V.) ..... 31

4. Les critères du choix d'une structure globale audiovisuelle (S.G.A.V.) .....	32
5. L'apport des outils audiovisuel à l'approche par compétence .....	32
6. La sociologie de l'audiovisuel.....	34

## **DEUXIEME PARTIE : CADRE PRATIQUE**

<b>Chapitre III : Cadre méthodologie et analyse du corpus .....</b>	<b>38</b>
1. Description de terrain (Lieu de la recherche) .....	39
2. Difficultés rencontrées .....	39
3. Présentation du questionnaire (déroulement de l'enquête) .....	39
4. Présentation de l'échantillon .....	40
5. Observation et analyse des questionnaires .....	40
6. Conclusion.....	57
7. Conclusion générale .....	59
8. Bibliographie générale .....	62
-Annexe .....	68

# **Introduction générale**

L'apprentissage des langues étrangères s'est hissé ces dernières années en haut de la longue liste des priorités de l'Education Nationale. Les gouvernements successifs tentent d'améliorer l'enseignement des langues vivantes en Algérie, en favorisant la pratique orale, et ce dès le plus jeune âge. Selon le Ministère de l'Education Nationale, chaque apprenant doit être capable de communiquer dans deux langues étrangères à la fin du cycle secondaire.

C'est dès le plus jeune âge (4/5 ans) qu'il faut sensibiliser un enfant aux langues étrangères, de la manière la plus naturelle possible. En aucun cas apprendre une langue doit être une contrainte ou une souffrance pour l'enfant. Au fur et à mesure qu'il grandit, il est important de veiller à ce qu'il continue d'enrichir son vocabulaire et ses compétences générales en langues étrangères.

En Algérie, la première langue étrangère parlée après l'arabe, langue officielle, c'est bien le français. Le gouvernement algérien encourage l'enseignement de cette langue dans les établissements scolaires et dans les Centres Culturels Français, où l'on peut faire face à la culture française.

La proximité géographique et culturelle ainsi que les circonstances historiques ayant prévalu entre les deux pays (Algérie/France), expliquent l'attractivité de la langue française. Aussi, nous remarquons que le parler algérien s'est approprié beaucoup de mots d'expressions françaises. Ce qui mène à dire que la place du français en Algérie est privilégiée par rapport aux autres langues étrangères.

Après son indépendance, l'Algérie a œuvré pour que l'arabe soit la langue nationale. Ce qui a donné à la langue française diverses appellations telles que «Langue de spécialité », «langue étrangère privilégiée », «langue des sciences et techniques » et récemment «langue étrangère».

Ces différents statuts attribués à la langue française ont engendré des perturbations ayant nécessité plusieurs réformes au niveau de l'école, d'une part. D'autre part, cela a induit des changements répétitifs des manuels scolaires de français.

Aujourd'hui, l'enseignement du français se fait dès la troisième année du cycle primaire jusqu'à la fin du cycle secondaire.

Toutefois, le processus d'apprentissage de cette langue a souvent rencontré des obstacles qui ont pris, au fil du temps, des proportions allant jusqu'à créer des situations de crise, à cause de l'inadaptation des programmes et stratégies adoptés aux réalités du public ciblé.

Les apprenants éprouvent souvent, ces dernières années, des difficultés en français. Ces dernières engendrent un effet négatif sur les performances au niveau des autres disciplines scolaires, notamment des taux d'échec élevés. Ces difficultés rencontrées au niveau de l'apprentissage du français, résultent de certaines pratiques des enseignants parmi lesquelles, la mauvaise gestion du temps, la mauvaise maîtrise de la classe pendant les activités d'enseignement/apprentissage et la négligence des cours réglementaires au profit des cours de soutien.

Pour dépasser ce malaise, plusieurs initiatives ont été lancées pour faciliter la maîtrise de cette langue et motiver les apprenants à s'y intéresser et à en faire un outil de prédilection susceptible de leur permettre l'accès à de nouveaux horizons.

À cet effet, la didactique des langues étrangères, notamment le français, fait appel à plusieurs méthodes et approches pour diriger et faciliter l'activité d'enseignement /apprentissage. Cette dernière a comme objectif principal de faire apprendre à communiquer et réagir dans les différentes situations, cela nécessite une interaction de la part de l'apprenant et l'enseignant pour garantir la réussite de l'acte d'enseignement/apprentissage.

Les moyens technologiques ont pris une grande importance dans notre vie de tous les jours. Il serait donc anormal de ne pas les voir appliquées dans l'enseignement des langues étrangères. L'intégration du support audiovisuel dans le processus enseignement/apprentissage du français n'est plus une démarche optionnelle à adopter mais une nécessité. C'est pour cela que l'école algérienne a emprunté la voix de l'innovation pédagogique pour améliorer et faciliter l'apprentissage de cette langue mais également remédier aux difficultés rencontrées chez les apprenants.

L'enseignement par le biais des contenus audiovisuels véhicule les informations sous différentes formes portant sur l'expérience personnelle des apprenants. L'enseignant dispose de la liberté et de la responsabilité d'organiser cette expérience collective, de la fournir avec des matériels didactiques appropriés et de transmettre un certain savoir structuré par la communication en classe de langue.

Partant de ce postulat, nous formulons la problématique suivante : **Quel est l'impact des supports audiovisuels dans l'enseignement/ apprentissage du FLE ?**

L'examen de notre problématique nous amène à formuler les hypothèses suivantes :

- Les supports audiovisuels seraient un auxiliaire pédagogique efficace qui accélère et améliore l'apprentissage du français langue étrangère.
- L'usage de la méthodologie audiovisuelle permet à l'apprenant l'apprentissage de la lecture et de l'image et le familiariserait avec le décodage des messages audiovisuels.
- Les supports audiovisuels permettraient d'attirer plus l'attention des apprenants grâce à l'image et le son.
- L'audiovisuel faciliterait la tâche de l'enseignement du FLE aux enseignants.
- L'audiovisuel influe négativement sur l'apprenant si celui-ci ne suit pas la stratégie adéquate de son usage.

Pour répondre à la problématique posée au départ de ce travail, nous avons élaboré deux questionnaires à choix multiples (QCM), des questions ouvertes et fermées destinées aux enseignants et aux apprenants.

Notre travail de recherche est intitulé « **l'impact des supports audiovisuels sur l'enseignement/ apprentissage du français chez les apprenants des classes de langues étrangères** ». Nous nous intéresserons à l'usage de l'audiovisuel comme facteur motivant dans une classe du FLE. Suite à cette introduction, ce mémoire s'est organisé de la manière suivante : les deux premiers chapitres constituent la partie théorique. Le premier englobera l'enseignement du français en Algérie et les concepts fondamentaux de la didactique. Le deuxième portera sur l'intégration de l'audiovisuel en classe du FLE. Quant à la seconde partie, nous la consacrons au cadre pratique. Dans cette partie, nous ferons l'étude et l'analyse des questionnaires destinés aux enseignants et aux apprenants. Cette partie sera consacrée également à la vérification des hypothèses formulées préalablement et nous essayerons de proposer des perspectives sous formes d'implications didactiques.

**PREMIERE PARTIE**  
**CADRE THEORIQUE**

# **Chapitre 1**

## **L'enseignement du français en Algérie**

## **Chapitre I : L'enseignement du français en Algérie**

La langue française est la première langue étrangère enseignée dans les écoles algériennes, elle est un moyen d'enseignement-apprentissage de plusieurs filières et domaines.

Le but de l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère F.L.E est de mener l'apprenant à lire, écrire, et surtout bien écouter, afin de comprendre et de s'exprimer librement.

Le français est une langue vivante, toujours présente dans tous les domaines, parallèlement à la langue arabe. Ceci est la conséquence de l'histoire coloniale qui a duré 132 ans. Ce qui revient à dire que l'Algérie n'a pas choisi d'être francophone mais en quelque sorte, le français est une langue imposée. Cette dernière a été exigée dans toutes les institutions : politiques, scolaires...

En Algérie, avant la colonisation, la seule langue écrite était l'arabe dit classique qui s'est diffusé avec l'islam. Mais, durant la période coloniale, le français a été introduit en Algérie par l'administration française. C'est donc après la conquête de 1830, que l'usage de la langue française s'est imposé en Algérie.

La langue française a été introduite par la colonisation. Si elle fut la langue des colons, des Algériens acculturés, de la minorité scolarisée, elle s'imposa surtout comme langue officielle, langue de l'administration et de la gestion du pays, dans la perspective d'une Algérie française.

Pendant les cents trente deux ans qu'a duré la colonisation, la langue française a été la seule langue qui jouit d'un statut officiel et reconnue par l'Etat colonial pour la mise en place de toutes ses institutions.

Le paysage linguistique en 1962 est largement dominé par le français. C'est la langue utilisée dans l'administration, omniprésente dans l'environnement et diffusée dans un système d'enseignement en voie d'expansion

Un enseignement qui n'a pas abouti à des résultats satisfaisants dans les années 1960/1970 à cause de l'hostilité des algériens envers la langue du colonialisme ; mais avec la prise de conscience des parents et la nécessité de l'utilisation de cette langue comme véhiculant d'autres disciplines, le français a, depuis quelque temps, regagné du terrain. L'ajout d'une année en cycle moyen, à partir de l'année 2003 et l'introduction de la langue française en 3ème A.P en 2006/2007 impliquent la production de nouveaux manuels scolaires.

Tous ces changements, qui cherchent à donner à la langue française ce qu'elle mérite, ont certes, perturbé l'enseignant et désorienté l'apprenant, mais ils ont vraiment contribué à donner au français son véritable statut : une deuxième langue en Algérie.

L'école algérienne a pour vocation de former un citoyen doté de repères nationaux incontestables, profondément attaché aux valeurs du peuple algérien, capable de comprendre

le monde qui l'entoure, de s'y adapter et d'agir sur lui et en mesure de s'ouvrir sur la civilisation universelle

Le français est enseigné en tant qu'outil de communication et d'accès direct à la pensée universelle, en suscitant les interactions secondes avec les langues et cultures nationales.

Au même titre que les autres disciplines, l'enseignement du français prend en charge les valeurs identitaires, les valeurs intellectuelles, les valeurs esthétiques en relation avec les thématiques nationales et universelles.

## **1. Le statut du français en Algérie**

L'apprentissage des langues, notamment d'une langue étrangère c'est découvrir un monde culturel et linguistique différent. Cet apprentissage contribue à l'acquisition et à l'assimilation du vocabulaire, de la construction des phrases, des règles de grammaire et structures phonologiques et lexicales à partir des textes étudiés, que ce soit des textes authentiques ou des textes de fiction.

Le français fut introduit en Algérie par les voies de la colonisation française. Les Algériens ayant montré depuis toujours leur aptitude à l'apprentissage des langues étrangères, l'ont acquis. Celui-ci devient langue d'usage pour un bon nombre de locuteurs, ce qui classe l'Algérie dans les premiers rangs des pays francophones. Bien qu'il ait officiellement le statut de langue étrangère, le français investi en Algérie toutes les sphères du savoir auxquelles l'arabe n'a pu encore y accéder. Le français est vu par les Algériens comme langue de l'acquisition du savoir, de l'ouverture vers le monde extérieur et un outil indispensable pour le développement technologique.

La situation actuelle de la langue française au sein de la société algérienne occupe une place primordiale, elle garde toujours son prestige dans la réalité algérienne, et en particulier dans le milieu intellectuel.

Selon un sondage réalisé par un institut algérien pour le compte de la revue auprès de 1400 foyers algériens, l'Algérie est le premier pays francophone après la France. En effet, 60% de ces derniers comprennent la langue française, Donc elle a une présence très forte en Algérie, car la colonisation du pays : des générations entières d'Algériens ont été marqués par 132 années de colonisation, et la proximité géographique et culturelle des deux pays : Après l'indépendance en 1962, le boom linguistique s'est produit avec l'instauration de l'école obligatoire pour tous. Celle-ci a contribué largement à l'enseignement des langues, y compris le français.

D'après le sociologue Arezki Dahmen la langue française a connu une évolution assez rapide dans la vie historico-culturelle de la société algérienne, qui commence par la langue pendant la colonisation, puis au lendemain de l'indépendance politique de l'Algérie et enfin la présence de la langue française dans la société algérienne d'aujourd'hui.

La langue française assure sa place durable dans la vie quotidienne des Algériens et dans tous les domaines, notamment le domaine éducatif où la programmation du français dans le système éducatif algérien est assurée depuis l'indépendance de l'Algérie. D'ailleurs, elle est considérée comme la première langue étrangère dans ce système parce que la majorité de la population algérienne utilise le français dans sa vie quotidienne. Avant l'indépendance, l'Algérie était francophone car l'enseignement dans les écoles pendant la période de conquête s'effectuait en français.

La langue française est programmée dans le système éducatif algérien à partir de la 4ème année primaire depuis 1980, alors qu'avec la réforme de 2006/2007 elle est introduite depuis la 3ème année primaire.

L'enseignement du français au primaire a pour but de développer chez les jeunes apprenants des compétences de communication. Le cycle primaire constitue une base pour l'apprenant et une période d'acquisition et de construction des apprentissages.

Dans le nouveau programme de français, selon RAFOUNI, J.CH (2007 : 11), la langue est envisagée dans sa dimension communicative qui a pour objectif de préparer l'apprenant à communiquer dans cette langue, par la pratique de l'oral et de l'écrit. La langue est donc étudiée comme un outil de communication et d'interaction.

## **2. Les réformes effectuées par le ministère de l'éducation pour faire progresser le français en Algérie**

L'ex ministre algérien de l'Education Nationale Boubekour Benbouzid, dans la préface de l'ouvrage L'approche par compétences dans l'école algérienne (2006 :10) précise que :

« Dans sa substance comme dans sa raison d'être, cette réforme dont l'ambition est de mettre l'école algérienne en adéquation avec les changements de tous ordres intervenus au sein de notre société durant ces

dernières années, a donné naissance à un vaste chantier dans lequel l'action sur la ressource humaine prime évidemment sur celle portant sur les moyens matériels, même si ces derniers sont loin d'être négligeables. Mais, tout comme il est évident que l'élève est au centre de l'action éducative, il est également vrai que c'est l'élément humain, à savoir le personnel enseignant toutes catégories et tous niveaux confondus, qui est au centre de l'œuvre à mener ».

L'enseignement-apprentissage de la langue française en Algérie a connu des changements importants liés à la mise en œuvre d'une réforme globale du système éducatif. Dès lors, pour situer les fondements de ces changements, en apprécier la pertinence et en mesurer l'ampleur, il est indispensable de considérer la discipline dans la dynamique générale qui anime actuellement l'école algérienne.

Tout d'abord, il faut savoir que l'école, héritée du colonialisme français après l'indépendance, a été confrontée à des circonstances difficiles et à de nombreux problèmes qui ne lui ont pas permis de prendre position face à la nouvelle situation et à ses exigences, afin de faire progresser le système éducatif et d'intensifier les efforts, afin de créer un climat éducatif compatible avec les besoins de la société intellectuellement, socialement et politiquement. Depuis l'indépendance, la langue française a été intégrée dans le nouveau programme académique, par la mise en place de réformes et de plans pédagogiques.

L'installation, en mai 2000, de la Commission Nationale de Réforme du Système Éducatif (CNRSE) a constitué le premier acte de la Réforme initiée par le président Bouteflika. Plus connue sous le nom de Commission Benzaghrou, du nom de son président, mathématicien et recteur d'université, cette instance était composée d'universitaires, de pédagogues et de représentants de différents secteurs d'activités ou de la société civile.

Contrairement à ce qui en a été souvent retenu, sa mission ne se limitait pas aux programmes et méthodes d'enseignement, mais portait sur la totalité du monde scolaire et l'organisation des structures éducatives et statuts des enseignants. La CNRSE s'appliqua dans un premier temps à dresser un état des lieux, aussi exhaustif que possible et fondé en grande partie sur des missions de terrain et des auditions des divers acteurs ou utilisateurs. Une fois avaluées, ses conclusions et recommandations ont été transmises à une nouvelle instance, la

Commission Nationale des Programmes dont dépendaient les groupes spécialisés de disciplines chargés de traduire les nouvelles orientations sous forme de programmes, d'outils pédagogiques et de manuels scolaires.

Au lendemain de l'indépendance, l'objectif principal des autorités algériennes, sur le plan linguistique, était de redonner à l'arabe la place qu'il avait perdue. Ainsi, elles ont procédé à la politique de l'arabisation [1]. Il s'agit d'une politique qui vise à rendre à la langue arabe tous ses droits et à la proclamer langue nationale et officielle (Grand guillaume, 1983). Pour ce qui est du français, il se voit conférer le statut de langue étrangère ou seconde. De ce fait, une série de réformes organisant son apprentissage ont été mises en place. Mais, depuis la décision de l'Etat d'arabiser le système éducatif, la place du français s'est réduite dans les écoles. Nous pouvons dire qu'à chaque réforme, la place de cette langue se rétrécit comme la peau de chagrin. Son volume horaire hebdomadaire ne cesse de changer, il est passé de 15 heures par semaine à 11 heures durant les trois années du deuxième palier (primaire) et de 9 heures par semaine durant les trois années du troisième palier (collège).

Il a fallu attendre l'élection d'Abdelaziz Bouteflika, en avril 1999, à la tête de l'État Algérienne, pour voir un changement d'attitude à l'égard de la politique linguistique adoptée jusque-là par l'Algérie. En bilingue parfait, le Président n'hésite pas à faire usage de la langue française selon le contexte. Il dira lors d'une visite à l'université de Batna que le clivage entre l'arabe et le français doit être brisé pour permettre au pays de passer à la modernité. Il affirma que l'Algérie est restée trop longtemps confinée dans une autarcie linguistique qui a pris en otage l'école. Il reconnut même en 2002 lors du IX sommet de la Francophonie à Beyrouth le rôle positif que pourrait jouer la langue française dans le développement du pays.

Les démarches tenues par les pédagogues et les spécialistes de l'enseignement supérieur s'intéressent avant tout à l'élaboration de plans et de stratégies pédagogiques pour l'avancement de la langue française en Algérie telles qu'énoncées dans les programmes officiels issus de la nouvelle réforme du système éducatif algérien, basée sur l'approche par compétences et les nouvelles méthodes d'enseignement.

La clé de voûte de la réussite de ce vaste chantier réside en premier lieu dans l'implication et la motivation des enseignants. C'est pourquoi la clarification du statut de l'enseignant de son rôle au sein de l'école et de la société reste une des priorités que doit se fixer l'institution et

plus encore la société toute entière, pour que les objectifs de qualité et d'efficacité qui portent le projet de réforme soient atteints.

La réforme a introduit l'approche par compétences, a recommandé le cognitivisme comme méthode pédagogique, a établi la théorie de l'énonciation dans l'analyse du discours et a pris appui sur l'étude des discours et lecture analytique dans la compréhension des textes, a substitué l'unité didactique.

La séquence didactique, plus souple et flexible dans son utilisation, a redéfini le rapport savoirs/compétences et a conceptualisé les tâches scolaires.

Néanmoins, l'on relève une surcharge dans les programmes à exécuter et à l'imposition d'une progression annuelle. Quant à la quantité des savoirs, elle est surdimensionnée par rapport aux capacités des apprenants.

### **3. La méthodologie d'enseignement du français au cycle secondaire**

Selon Robert Mayer (2000), *«Une méthodologie, en fait, peut être vue comme un acte d'observation et d'analyse, acte tributaire d'une définition que l'on se donne de la séance. Cette définition variera selon le paradigme épistémologique adopté».*

D'après cette citation, nous pouvons dire également que la méthodologie est une démarche adoptée par des chercheurs, des didacticiens, des linguistes, des éditeurs et des enseignants afin de réaliser une méthode, ou bien transmettre un savoir. Elle se doit de fournir un ensemble de procédures et démarches d'apprentissage aux concepteurs de méthodes afin de déterminer leurs lignes de réalisations. Elle est définie également comme une doctrine qui renvoie aux techniques et pratiques de classes, en fonction des savoir-faire de l'enseignant qui sert à exploiter les outils théorique et pratiques et les mettre à la disposition des apprenants pour qu'ils puissent comprendre les notions fondamentales de n'importe quel programme scolaire.

Après la mise en place du nouveau programme du secondaire (janvier 2005), la rentrée scolaire de septembre 2005 a été marquée par des changements quant à la répartition des apprenants par filières. En effet, la 1ère année constitue une sorte de tronc commun qui se subdivise en deux filières : les littéraires et les scientifiques. À partir de la 2ème année, les littéraires et les scientifiques se répartissent dans les filières citées dans le tableau suivant :

Niveau scolaire	Filière	
1 <sup>er</sup> année	-Littéraire	-scientifique
2 <sup>ème</sup> année	-Lettre et philosophie	-Science de la nature et de la
3 <sup>ème</sup> année	-Lettre et Langues étrangères	vie -science exacte

Quant au volume horaire hebdomadaire consacré au français, il est réparti selon les filières, 5 heures pour les filières littéraires, 3 heures pour les filières scientifiques.

L'enseignement/apprentissage du FLE a commencé par la première génération des cours audio-visuelle, en Algérie dans les années 1960, marquée par l'influence du premier cours, VIF 1 (1ère édition expérimentale), car cette méthodologie a surgi comme réaction aux précédentes, c'est le cas de la méthodologie directe par rapport à la méthode traditionnelle. Alors, quand on disait " la méthode", on parlait d'un manuel (un livre) et d'une méthodologie (la manière d'enseigner et d'apprendre).

L'objectif de l'enseignement du français correspond à l'ensemble des transformations que connaît le pays et celles que connaît le monde, comme le témoigne le nouveau programme (janvier 2005 : 30), « Les nouveaux programmes auront pour visée principale l'utilisation de l'apprentissage du français comme moyen d'éducation à une citoyenneté responsable et active des apprenants par le développement de l'esprit critique, du jugement, de l'affirmation de soi».

L'enseignement du français, en contribution avec celui des autres disciplines, a pour finalité la construction d'un apprenant responsable, doté d'une réelle capacité de raisonnement et de sens critique ainsi que son insertion dans la vie sociale et professionnelle. En ce qui concerne l'objectif final de l'enseignement/apprentissage du français, il s'agit de produire un discours oral/écrit relatif à une situation de la vie sociale en respectant les contraintes de la situation de communication.

Nous constatons que les concepteurs des programmes du cycle secondaire appellent à l'égalité entre les deux codes (oral et écrit) dans les deux profils d'entrée et de sortie.

De plus, ces profils de sortie ne signifient pas en général que les apprenants ont une réelle acquisition des savoirs, des savoir-faire et des savoir-être. Pour justifier nos propos, nous nous appuyons sur les constatations de N. Benhouhou (2007) qui a montré que la majorité des apprenants qui passent l'examen de baccalauréat évitent la production écrite et ne

répondent qu'aux questions de compréhension de l'écrit, étant donné qu'ils ont des difficultés à rédiger.

La méthodologie retenue pour le cycle secondaire est la même que celle des autres cycles, à savoir, l'approche par compétences inscrite dans la pédagogie de projet comme le signale les concepteurs du programme de 2<sup>ème</sup> année secondaire langues étrangères (janvier 2005 : 26) : « *la démarche de projet est privilégiée pour installer les compétences visées par le programme* ».

Autrement dit, le projet considéré dans sa globalité constitue l'organisation didactique d'un ensemble d'activités. Il est construit en séquences, ayant une cohérence interne et des intentions pédagogiques. Le projet permet de développer une ou plusieurs compétences définies dans le programme. Il permet aussi de passer d'une logique d'enseignement à une logique d'apprentissage.

Notons aussi que la démarche d'enseignement du français a fait appel à un croisement de théories linguistiques, psychologiques et didactiques, à savoir la linguistique d'énonciation, le cognitivisme et l'approche par compétences.

La langue est considérée comme un moyen de communication, son statut diffère dans chaque pays.

Selon Rafoni Jean Charles (septembre 2007 : 11) :

« La langue étrangère est une langue qui n'est pas la langue maternelle d'une personne où elle représente pour lui un savoir. Encore ignoré. Elle est apprise en classe, mais n'est pas parlée par la communauté environnante et qui n'a pas un statut officiel dans ce pays. Si bien qu'elle doit en faire l'apprentissage pour pouvoir la maîtriser. Ceci peut se faire de différentes manières: par la voie scolaire, par des cours des Stages ou par des formations ».

Le but général de l'apprentissage de la langue c'est de former un apprenant doté de repères didactiques et pédagogiques, capable de comprendre le monde qui l'entoure, de s'y adapter et d'agir sur lui et en mesure de s'ouvrir sur la civilisation universelle.

Le français est enseigné en tant qu'outil de communication et d'accès direct à la pensée universelle, en suscitant les interactions fécondes avec les langues et cultures nationales.

La didactique des langues étrangères, notamment le français fait appel à plusieurs méthodes et approches, pour diriger et faciliter l'activité d'enseignement/apprentissage, cette dernière a

comme objectif principal de faire apprendre à communiquer et réagir dans différentes situations. Cela nécessite une interaction de la part de l'apprenant et l'enseignant pour garantir la réussite de l'acte d'enseignement apprentissage.

Et comme le français est considéré comme la première langue étrangère en Algérie, l'enseignant de cette langue a une grande responsabilité de faire apprendre les règles fondamentales du français pour rendre l'apprenant capable de s'exprimer à l'écrit et l'oral facilement.

Afin que l'on puisse dresser un bilan de la situation actuelle de l'enseignement du français en Algérie, il est indispensable de définir les véritables stratégies et les méthodes adoptées pour assurer un programme scolaire efficace en adéquation avec les besoins des apprenants.

La didactique d'une discipline est la science qui étudie, pour un domaine particulier, les phénomènes d'enseignement, les conditions de la transmission de la culture propre à une institution et les conditions de l'acquisition des connaissances par un apprenant.

Dans son acception commune, l'expression « didactique des langues » renvoie à l'utilisation des techniques et de méthodes d'enseignement propres à chaque discipline.

Les techniques retenues sont, bien entendu, différentes selon les matières, puisqu'elles dépendent directement des contenus à enseigner. L'enseignement des langues privilégie les techniques audio-orale. Nous pouvons dire aussi que la didactique moderne étudie les interactions qui peuvent s'établir dans une situation d'enseignement / apprentissage entre un savoir identifié, un maître dispensateur de ce savoir et un apprenant récepteur de ce savoir.

#### **4. Concepts fondamentaux de la didactique**

Selon Astolfi J-P(1992), et Develay M (1992) :

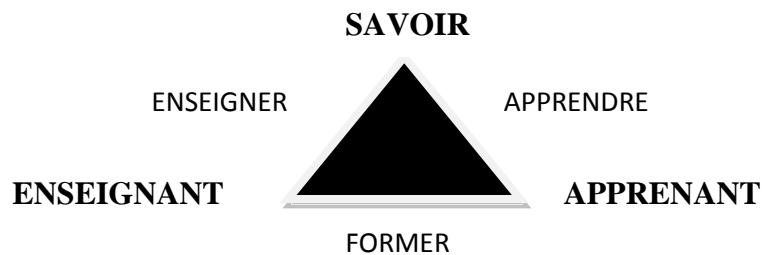
*« La didactique concerne elle, l'art ou la manière d'enseigner les notions propres à chaque discipline, et même certaines difficultés propres à un domaine dans une discipline ».*

À cet effet nous pouvons définir cette discipline comme la science qui étudie, pour un domaine particulier, les phénomènes d'enseignement, les conditions de la transmission de la culture propre à une institution et les conditions de l'acquisition de connaissances par un apprenant.

#### 4.1 Le Triangle didactique

Selon Jean Houssaye (1998) :

*«Toute pédagogie est articulée sur la relation privilégiée entre deux des trois éléments et l'exclusion du troisième avec qui cependant chaque élu doit maintenir des contacts. Ne pas confondre le système didactique avec une classe réelle. Triangle qui semble parfois insuffisant ».*



Donc, nous pouvons expliquer ce concept comme étant un système de relations qui s'établissent entre le contenu d'enseignement, l'apprenant, l'enseignant, souvent représenté sous la forme d'un triangle. C'est l'analyse des relations entre les trois pôles qui caractérise la didactique comme discipline théorique. Donc, une relation d'échange et d'interactions dont chaque pôle a un impact indispensable dans le processus d'apprentissage et d'acquisition des savoirs.

#### 4.2 La transposition didactique

Emprunté au sociologue Michel Verret (1972), le concept de transposition didactique a été introduit en didactique avec un large succès. Il apparaît de plus en plus clairement que ce qui s'enseigne n'est pas le décalque simplifié d'un savoir savant, mais résulte d'une reconstruction spécifique pour l'école. C'est cette reconstruction, avec ses étapes et ses processus, qu'on nomme transposition didactique.

Par exemple la transformation de savoir savant (Linguistique moderne) à un savoir à enseigner (Professeur de la linguistique qui transmet ses connaissances) à un savoir enseigné (Destiné aux apprenants) le résultat où bien l'acquisition des savoirs.

### **4.3 Le Contrat didactique**

Le concept de contrat didactique a été introduit par Guy Brousseau. Pour lui le contrat didactique est « *l'ensemble des comportements de l'enseignant qui sont attendus de l'élève, et de l'ensemble des comportements de l'élève qui sont attendus de l'enseignant.* » (1980 :127)

Ce contrat didactique décrit les règles implicites ou explicites qui régissent le partage des responsabilités, relativement au savoir mobilisé ou structuré, entre l'enseignant et l'élève. C'est donc une représentation des attendus de part et d'autre

### **4.4 La conscience disciplinaire**

Nous pouvons définir la conscience disciplinaire comme la manière dont les acteurs sociaux et, en premier lieu, les sujets didactiques, les apprenants ainsi que les enseignants qui construisent telle ou telle discipline. Cela nécessite donc de prendre en compte les formes de ces reconstructions (les disciplines pouvant être structurées de manière différente par les apprenants et les enseignants), la plus ou moins grande clarté dont elles témoignent et leur plus ou moins grande pertinence au regard d'un cadre de référence déterminé. Elle signifie également la représentation des savoirs pour chaque apprenant selon les besoins et les aptitudes.

## **Chapitre II**

# **L'intégration des outils audiovisuels dans une classe de FLE**

Depuis l'indépendance, notre enseignement a fait du français une base incontournable et un outil d'apprentissage qui favorise l'acquisition du savoir et au même temps l'interaction entre la culture maternelle et la culture de l'autre. Cela explique partiellement l'intérêt accordé à la langue française et la place de choix qu'elle occupe dans notre système éducatif.

Toutefois, le processus de l'apprentissage de cette langue a souvent rencontré des obstacles qui, au fil du temps, prend des proportions allant jusqu'à créer des situations de crise, car à chaque fois les programmes adoptés et les stratégies appliquées ne sont pas adaptés à la réalité du public cible. Pour dépasser ce malaise, plusieurs initiatives ont été mises pour faciliter la maîtrise de cette langue et motiver les apprenants à s'y intéresser et à en faire un outil de prédilection susceptible de leur permettre l'accès à des horizons nouveaux.

Dans le domaine didactique, l'enseignement /apprentissage du FLE constitue un champ de recherche très vaste et complexe où l'on tente d'apporter des solutions aux multiples difficultés que rencontrent les praticiens du domaine. Ce qui explique sans aucun doute la multiplicité des études effectuées afin d'améliorer les méthodes et les moyens d'enseigner. Ces supports didactiques occupent une place fondamentale, dans le cadre d'enseignement/apprentissage du FLE, comme étant un support d'apprentissage et un objet d'étude.

L'évolution des méthodes et des approches suivies a abouti à l'adoption de nouvelles techniques, notamment l'intégration de l'audiovisuel dans l'apprentissage de la langue française en tant que langue étrangère, par conséquent, l'enseignant doit développer des compétences langagières chez les apprenants, en utilisant des supports didactiques audiovisuels. Dans ce contexte, nous nous demanderons quels peuvent être les apports de l'usage de l'audiovisuel pour l'enseignement/ apprentissage du FLE, nous verrons dans un premier temps que son emploi comporte un intérêt pédagogique certain. Puis nous nous intéresserons à l'usage que peut en faire l'enseignant et l'apprenant à des fins didactiques.

Tout d'abord, nous essayons de comprendre ce que désigne la notion d'audiovisuel afin de définir concrètement ce qu'est un document audiovisuel, voici les différentes définitions proposées à ce sujet.

## 1. Qu'est ce que L'audiovisuel ?

L'acception générale du terme "audiovisuel" renvoie plus directement à la télévision et à la vidéo. Ce support est le plus approprié pour les activités de compréhension de la langue en classe de FLE, et particulièrement aux apprenants qui ne maîtrisent pas suffisamment le français. Selon Nathalie Blanc (2002) :

« L'audiovisuel est le seul support qui paraît susceptible de pouvoir rendre compte de situations authentiques tout en restant accessible (du point de vue du sens) à de jeunes apprenants ; il est en effet quasiment impossible de mener un travail identique (avec une large prise en compte d'éléments culturels) à partir de supports papier lorsque les apprenants n'ont pas encore une maîtrise linguistique suffisante de la langue qu'ils apprennent ».

En effet, L'intégration des ressources audiovisuelles permettront aux apprenants de comprendre des situations prenantes de la vie quotidiennes.

Selon le dictionnaire français Le petit Larousse (1990) : l'audiovisuel se dit d'une technique ou d'une œuvre associant l'image et le son.

Une méthode d'enseignement fondée sur la sensibilité auditive et visuelle de l'élève.

Le mot est d'origine américaine d'expression « audio visualia ou " audio visualmethods ". Sa première irruption aux perspectives didactiques c'était avec la méthode SGAV (structure globale audiovisuel) qui regroupe l'utilisation d'un moyen auditif et visuel au même temps, dans le même contexte, le dictionnaire de l'internaute définit le mot audiovisuel comme un terme qui désigne les techniques de communication joignant le son et l'image.

Jean Pierre Cuq, dans son dictionnaire de didactique du français définit le terme document audiovisuel comme « *tout support sélectionné à des fins d'enseignement et au service de l'activité pédagogique, un document peut être fonctionnel, culturel, authentique ou fabriqué, il peut relever de différents codes : scriptural, oral ou sonore, iconique, télévisuel ou électronique, utilisé à des fins pédagogiques* ». (2004)

Selon le site officiel d'UNESCO :

Les techniques audiovisuelles constituent des documents, des œuvres comprenant des images et/ou des sons reproductibles réunis sur un support matériel, dont l'enregistrement, la

transmission, la perception et la compréhension exigent le recours à un dispositif technique ; le contenu visuel présente une durée linéaire, le but est de communiquer ce contenu et non d'utiliser la technique à d'autres fins mise en œuvre.

Selon la Direction des archives de France (1995 : 584)

Le support audiovisuel est constitué de documents contenant des enregistrements sonores et des images en mouvement. Donc, l'ensemble des définitions proposées définissent l'audiovisuel comme une notion qui regroupe à la fois l'enregistrement en lui-même et son support. Il intègre des séquences d'images et/ou des sons.

L'un des principaux intérêts escompté par l'utilisation de l'audiovisuel en classe est de faciliter la compréhension par les apprenants de concepts compliqués.

## **2. Les types des supports audiovisuels**

### **2.1. L'image**

D'après le dictionnaire de la didactique, l'image est considérée comme étant un auxiliaire visuel qui favorise la compréhension et la production. Comenius, au XVII<sup>e</sup> siècle aurait été le premier à recommander formellement son utilisation pour l'apprentissage d'une langue.

L'usage de l'image dans l'enseignement/ apprentissage du français est considéré comme une aide qui facilite souvent la compréhension et donne plus facilement accès au sens. Elle représente la réalité.

En didactique des langues, nous distinguons quatre différents genres d'images :

- L'image simple (un objet, une personne, un lieu)
- L'image codée (interrogation ?, négation X)
- L'image situationnelle (bande dessinée, film fixe ou animé)
- L'image qualifiée de fonctionnelle (schéma, diagramme)

Ces images peuvent avoir ou non un caractère authentique. Leurs fonctions sont connues: esthétique, explicative ou argumentative, narrative, d'information, d'illustration, etc.

## 2.2. La vidéo

Selon Le Nouveau Petit Robert de la Langue Française (2008) «*La vidéo est la technique qui permet d'enregistrer l'image et le son sur un support magnétique ou numérique, et de les retransmettre sur un écran de visualisation* ».

La vidéo est l'un des supports d'enseignement/apprentissage, qui est défini comme étant :  
Une technique qui permet d'enregistrer des images sur une bande magnétique au moyen d'un magnétoscope ou d'un caméscope et de les reproduire sur un téléviseur.

Selon les définitions précédentes, nous considérons le support vidéo comme l'un des supports audiovisuels modernes. Il regroupe trois éléments (image, son, texte) dans un seul support, qui est un support auditif et visuel au même temps.

D'après Khelafi « *Les documents vidéo en classe de la langue représentent un entraînement à l'expression orale* ». (2015)

Autrement dit, la vidéo est un élément très important dans l'apprentissage de la langue, elle provoque l'interaction et la participation des apprenants, ce qui est évoqué par Compte Carmen (1993), cité par Kermiche Yasmina (2016 : 16) « *la vidéo provoque l'implication effective de l'apprenant, ce qui constitue l'une des forces-moteur de l'apprentissage* ».

A partir des citations précédentes, le support vidéo :

- Provoque l'interaction en classe entre l'enseignant et les apprenants, mais également entre les apprenants eux-mêmes
- Augmente la motivation des apprenants.
- Les incite à participer activement en la classe.
- Eveille la curiosité chez les apprenants.
- Améliore la compétence de la compréhension et de l'expression orale.

## 2.3. Le son

Dans une situation de communication, la compréhension d'un document sensoriel et visuel sera mieux pour l'apprenant.

Le son est ce que l'oreille perçoit de vibration du corps, généralement, il se propage sous la forme d'une onde dans l'air jusqu'à notre oreille.

Si l'enseignant présente une vidéo en "voix off", c'est-à-dire sans voix, ça donne des informations qui ne facilitent forcément pas la compréhension.

Il serait possible d'utiliser en classe, des émissions radiophoniques, des cassettes ou des CD enregistrés, par des natifs ou des francophones, ou des documents sonores authentiques en français.

Pour qu'un support audio soit bien compris par les apprenants, il faut veiller :

- à ce que le document soit accessible et adapté au niveau des apprenants.
- à ce que le débit (la vitesse utilisée pour dire un énoncé) ne soit ni trop rapide ni trop lent.
- à la qualité du son : la présence de bruits parasites dans un document sonore constitue un handicap à la compréhension.
- à la durée de l'enregistrement : la longueur du document peut nuire à la compréhension.

### **3. Les méthodes structure global audiovisuel (S.G.A.V)**

Entrée rédigée pour le Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, J.-P. Cuq, (2004 : 304). Dans la littérature didactique actuelle, le mot « méthode » est utilisé couramment avec trois sens différents, celui de matériel didactique (manuel + éléments complémentaires éventuels tels que Livre du maître, cahier d'exercices), enregistrements sonores, cassettes, et vidéos.

La méthodologie structuro-global audio-visuelle (S.G.A.V.), est une méthode d'enseignement /apprentissage créée dans les années 1960 par P. Guberina et P. Rivenc. Fondée sur le behaviorisme, elle repose sur l'utilisation d'une bande sonore et d'un film fixe. Ses principes fondamentaux sont de donner la priorité à la communication orale en interaction au détriment de la langue écrite, qui n'apparaît qu'après un certain nombre d'heures de cours. Nous pouvons les définir également comme des méthodologies qui s'appuient sur un seul critère d'ordre technique : s'organiser autour d'un support audio-visuel. Le support sonore est constitué par des enregistrements magnétiques, et le support visuel par des vues fixes (dessins, diapositives ou films fixes) ou des figurines en papier fluer

Nous ne pouvons pas parler sur la locution audiovisuelle sans mentionner la première méthode qui introduit cette technique en classe de FLE, c'était la méthode structuro globale audiovisuelle (SGAV), elle apparut dans les années 1960 jusqu'à 1980.

Dans cette méthode, l'oral est avant tout, elle se base sur la communication et considère la langue comme un instrument de communication, où l'apprenant doit avoir la compétence communicative écrite ou orale. Pour Jean-Pierre Cuq (2006 : 207 ) « *La notion de structuro-*

*globale illustre bien cet aspect : si toute structure s'exerce par des moyens verbaux, elle se réalise également par des moyens non verbaux tout aussi importants : rythme, intonation, gestuelle, cadre spatio-temporel, contexte social et psychologique.»*

Comme nous avons défini l'expression "audiovisuel" comme l'association du son et de l'image. Selon la méthode SGAV, l'activité se déroule à partir de deux techniques, un dessin fixé avec des figures et un support sonore (enregistrements en rapport avec les images présentées), ajoutant un magnétophone pour pouvoir répéter ou arrêter le passage.

La méthode SGAV ouvre un grand port d'utiliser le support audiovisuel dans le cadre pédagogique d'une manière différente et variable. Gubin (1995) extraits de Coronaire et Germain (1999 :5) valide la valeur des supports audiovisuels, d'après lui :

« L'apprentissage d'une langue étrangère est l'effort qui doit porter sur la compréhension du sens globale de la structure, une organisation linguistique formelle, et que cette perception sera facilitée si les éléments audio et visuel sont présents, puisque l'apprentissage d'une langue étrangère se fait à partir des sens de l'oreille et de la vue ».

#### **4. Les critères du choix d'une structure globale audiovisuelle (S.G .A.V)**

À travers une revue, nous estimons que le choix d'un S.A.V ne se fait pas d'une manière hasardeuse, mais en poursuivant les critères suivants :

- Le matériel audiovisuel doit être adapté au public visé : son âge, son niveau et ses besoins.
- Le matériel utilisé doit être de bonne qualité : son clair, sans bruit, image claire.
- Il faut faire attention à la durée de l'enregistrement, c'est à dire le genre du document peut nuire à la compréhension. Si cet enregistrement est long, cela peut démotiver l'apprenant.

#### **5. L'apport des outils audiovisuels à l'approche par compétence**

L'approche par compétence était adoptée dans les formations professionnelles visant à perfectionner les compétences de personnels et améliorer leur productivité. C'est une

méthodologie ciblée dans la mesure où elle fixe un référentiel de compétences à atteindre vers la fin de la formation dans un poste de travail bien déterminé.

Ce courant, dans sa version originelle, provient de l'industrie et en quelque sorte du taylorisme et de l'organisation/découpage du travail. Elle s'est imposée d'abord dans le système scolaire américain dès la fin des années 1960 et s'est vue un moment placer en opposition avec l'approche centrée sur l'individu, son développement et son potentiel d'autonomie et de créativité.

L'APC s'est imposé dans le monde de l'éducation dans le monde anglo-saxon. Ensuite, ce fut l'Europe, la Grande Bretagne, la Suisse et la Belgique qui ont été parmi les premiers pays à vouloir repenser leurs systèmes éducatifs et leurs programmes, selon cette approche.

Une approche pédagogique par compétence, utilise les compétences nécessaires dans un domaine ou une pratique comme point de départ, dans la conception et le développement des activités pédagogiques, mais également rendre l'apprenant acteur de son apprentissage capable de construire son savoir par lui-même selon ses besoins.

Pour atteindre ses objectifs, la nouvelle approche s'est servie de tous les outils qui facilitent l'intervention enseignante et la participation des apprenants dans la construction des savoirs.

Parmi ces moyens facilitateurs figurent les supports audiovisuels en classe de FLE. L'intégration de l'audiovisuel en contexte scolaire pour l'appropriation du FLE est d'une importance colossale.

Nous ne nous étalons pas sur le rôle joué par ces outils lors de la préparation des programmes ou leurs rôles institutionnels, mais nous centrerons notre analyse sur son importance dans l'enseignement/apprentissage du FLE.

D'abord, les supports audiovisuels nous offrent une multitude de documents et de situations adaptés aux besoins, aux niveaux et aux objectifs visés. En effet, ils offrent une meilleure présentation des situations facilitant ainsi la compréhension des supports proposés. Aussi, ces techniques permettent une certaine ouverture sur le monde à travers la découverte des autres langues et d'autres cultures. Ainsi, elles permettent un enrichissement des connaissances des apprenants.

Grâce à ces outils d'apprentissage scolaire, l'apprenant a la possibilité de découvrir et de poursuivre son apprentissage dans un cadre extrascolaire. Mais, à nos yeux, les outils

audiovisuels ont un apport principal dans la mesure où ils offrent aux apprenants des situations authentiques pour le transfert des connaissances. Ainsi, il leur permet des échanges, des discussions et des débats avec leurs pairs et avec des interlocuteurs de diverses cultures.

L'approche par compétence prône un apprentissage en contexte (en situation), d'où l'emploi des documents authentiques présentant la langue telle qu'elle est pratiquée. En classe de FLE, pour une intervention pédagogique efficace, l'enseignant doit proposer des supports authentiques textuels ou audiovisuels représentant des situations différentes, des domaines multiples ainsi que des thèmes variés, selon les besoins des apprenants et leurs centres d'intérêt. Ainsi, l'école doit intégrer une diversité de discours et de types textuels afin que les apprenants puissent agir dans les situations sociales.

Le manuel scolaire offre certainement quelques supports exploités par les enseignants et les apprenants. Mais, ceux-ci ne doivent pas se contenter des documents proposés. Ils doivent chercher et puiser des supports plus appropriés et les adapter aux spécificités de ses apprenants. En effet, les apprenants sont hétérogènes : ils n'ont pas les mêmes intérêts et les mêmes capacités. Donc, les supports exploités en classe de FLE, tant à l'oral qu'à l'écrit, doivent prendre en compte l'hétérogénéité des apprenants.

## **6. La sociologie de l'audiovisuel**

Parmi toutes les nouvelles techniques qui ont plus ou moins modifié ou bouleversé le comportement social de l'homme, il en est peu qui soient chargées d'une aussi grande signification sociologique que la diffusion des sons et des images par les ondes. Parlant de l'audiovisuel qui occupe une grande place dans la société. Georges Davy(1948), disait à juste titre :« *Elle crée... du social chez l'individu, en même temps qu'elle manifeste devant lui un signe du social.* »C'est-à-dire comme facteurs de participation, que l'audiovisuel s'insèrent dans la vie de l'individu. Nous estimerons peut-être que leur importance dans l'histoire de l'humanité n'est pas aussi grande que celle des inventions atomiques ; mais elles sont néanmoins plus aptes que celles-ci à constituer un nouveau secteur de la recherche sociologique. Cependant, ne doivent-elles pas partager ce caractère social avec tout ce qui facilite, perfectionne, multiplie les liens entre les individus et les groupes.

En fait, ces deux facteurs de participation à grande échelle se distinguent des autres par leur association intime avec les individus, leur pénétration dans les foyers, et, d'autre part, le caractère omniprésent et instantané de leur action. Cela suffit à établir, du point de vue

sociologique, la spécificité commune des différents supports audiovisuels ; cela justifie leur réunion en une même rubrique, malgré les différences qui, par ailleurs, existent entre l'un et l'autre.

La sociologie de l'audiovisuel, selon Georges Friedmann (1946)

*«... elle Se présente avant tout comme une étude des interactions entre, d'une part, la société et les collectivités dont elle est composée et, d'autre part, les grandes techniques de communication et, particulièrement, la Radio et la télévision...»*

Pour compléter et préciser cette affirmation, citons encore le même auteur, une autre définition : *« Dans les sciences sociales, toute transmission de message entre un émetteur, d'une part, et un récepteur de l'autre, est une communication, que l'émetteur soit un homme ou qu'il soit un quelconque dispositif mécanique. »* (1946)

Quand nous parlons de l'audiovisuel, il s'agit d'émetteurs collectifs et l'on a affaire à ces communications de masses que les sociologues appellent aujourd'hui mass-média. Il faut d'autre part, insister sur le fait que la sociologie de l'audiovisuel serait incomplète, si elle s'attachait uniquement à l'action de ces moyens de diffusion sur la société et les collectivités qu'ils atteignent.

G. Friedmann emploie, à juste titre, le mot *interaction*. En effet, si le public ne réagit que très indirectement et faiblement sur l'émetteur, il n'en est pas moins vrai que les émissions elles mêmes sont élaborées dans un contexte qui révèle des implications sociales. D'une part, il serait intéressant de faire, comme le suggère.

Autrement dit, une sociologie des producteurs qui tiendrait compte des intentions de ceux-ci, de leur formation culturelle et sociale, de leur travail d'équipe. D'autre part, si l'on replace, comme le fait par exemple A. Moles, la théorie de l'information dans l'ensemble des courants artistiques ou cognitifs fort complexes qui se déroulent au sein d'une société, on s'aperçoit que l'élaboration des messages diffusés, ou, si l'on préfère, la fabrication des programmes, s'opère au sein d'un milieu culturel et social.

Citons quelques fameux avantages de l'audiovisuel dans la société :

- Diffuser et accroître les connaissances: c'est-à-dire donner de nouvelles informations aux destinataires, mais également transmettre l'actualité de la vie quotidienne dans tous ses détails et découvrir les développements les plus importants qui se produisent dans le monde.

-Élever le niveau scientifique et culturel du récipiendaire, et ce, grâce à des programmes et des cours scientifiques et culturels, ainsi l'élimination de l'ignorance et de l'analphabétisme.

-Gagner de temps et d'efforts, car cela a rapproché les communautés et réduit le temps.

- Accéder à d'autres civilisations en découvrant leur mode de vie sur tous ses aspects sociaux, historiques, culturels et politiques.

**DEUXIEME PARTIE**  
**CADRE PRATIQUE**

# **Chapitre III**

## **Cadre méthodologie et analyse du corpus**

## **1. Description du terrain (Lieu de la recherche)**

Pour les besoins de notre recherche, nous avons effectué un stage pratique d'une durée de deux semaines dans deux lycées (lycée MOUSSAOUI Mohamed d'Ait-Yahia-Moussa, et lycée Chahid HAMKI Idir de Tizi-Ouzou).

Pendant cette période, nous avons enquêté avec un questionnaire à choix multiples pour les enseignants et pour les apprenants pour les deux niveaux 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> année secondaire.

## **2. Difficultés rencontrées**

Au début, nous avons décidé d'utiliser deux outils méthodologiques : L'observation des enseignants pendant la présentation du cours et un questionnaire.

Vu la situation sanitaire et la pandémie du Covid 19 qu'a connu le pays et les restrictions imposées par les directeurs des établissements, nous avons opté uniquement pour le questionnaire, car il est le seul outil méthodologique permis, et qui présente l'avantage de nous rapprocher davantage de la réalité objective.

## **3. Présentation du questionnaire (déroulement de l'enquête)**

Afin de mieux approfondir notre recherche, nous sommes référés à deux questionnaires destinés aux enseignants et aux apprenants du cycle secondaire de la wilaya de Tizi-Ouzou. Un stage pratique d'une durée de deux semaines, ces questionnaires composés de onze (11) questions destinées aux enseignants et onze (11) questions destinées aux apprenants. Les questions sont de types QCM (question à choix multiples) et ouvertes, d'autres sont de type binaire (oui/ non). Ce questionnaire est réalisé pour apprécier l'impact de l'audiovisuel dans l'enseignement-apprentissage du français.

Notre recherche découle de notre intérêt d'étudier l'intégration des supports audiovisuels et leur impact sur l'enseignement apprentissage du FLE, au secondaire.

Le but de cette enquête était de recueillir le maximum d'informations et de données concernant l'avis et les attentes des enseignants et des apprenants sur l'usage de l'audiovisuel en classe de langues étrangères, ainsi que leur propositions afin d'améliorer et de faciliter son utilisation en classe, pour un apprentissage efficace de la langue française.

#### **4. Présentation de l'échantillon**

Pour effectuer une enquête, il faut nécessairement un échantillon qu'il faut analyser. Afin d'être représentatif, l'échantillon doit présenter les mêmes critères.

L'effectif des enseignants du FLE dans les établissements choisis est de trois (03). Quant aux apprenants est de cinquante-deux (52). Tous affectés à la même circonscription.

Les enseignants et les apprenants sont repartis comme suit :

- ❖ Lycée 1 : MOUSSAOUI Mohamed Ait-Yahia-Moussa – Un (01) enseignants  
-vingt-sept (27) apprenants
  
- ❖ Lycée 2 : Chahid HAMKI Idir – Deux (02) enseignants  
-vingt-cinq (25) apprenants

#### **5. observation et analyse des questionnaires**

Concernant l'analyse des données, notre stratégie consiste à présenter dans un premier temps, les réponses obtenues des enseignants et des apprenants des deux écoles ciblées.

Nous nous attacherons à synthétiser les points les plus remarquables qui se dégagent de cette analyse, et qui serviront de point d'encrage à une analyse plus approfondie.

C'est à travers cette activité sur le terrain que nos hypothèses seront mises à l'épreuve et évaluées. Cette évaluation se traduira par la confirmation ou l'infirmité de chacune d'elle.

## Les résultats sous formes de tableau

Les réponses consignées dans ces tableaux sont interprétées dans les commentaires afin de faciliter leur interprétation.

Les réponses obtenues sont :

- L'approche par compétences
- L'approche par objectifs
- La méthode structuro-global audiovisuel (SGAV.)
- La méthode globale.
- La méthode communicative
- L'enseignement avec des supports audiovisuels.

## Questionnaire adressé aux enseignants

### Questions N° 1 :

Utilisez-vous les supports audiovisuels comme un moyen d'enseignement pour transmettre vos savoirs aux apprenants ?

- Oui
- Non

	Nombre de réponse	pourcentage
oui	3	100%
non	0	0%
Sans réponse	0	0%

### Commentaire :

Tous les enseignants ont répondu à la question. 100% des enseignants ont témoigné l'utilisation des moyens audiovisuels pour enseigner et transmettre le savoir aux apprenants.

### Question N° 2 :

Que ressentez-vous lorsque vous utilisez l'audiovisuel en classe ?

- Motivé
- Pas motivé

	Nombre de réponses	Pourcentage
Motivé	3	100%
Pas motivé	0	0%

**Commentaire :**

100% des enseignants ont répondu à la question, en citant que l'utilisation de l'audiovisuel en classe est assez motivé.

Ce qui signifie que les moyens audiovisuel, ont un apport positif et son efficacité dans l'apprentissage.

**Question N° 3 :**

Les apprenants réagissent-ils en apprenant à l'aide de ces supports

- Oui
- Non

	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	3	100%
Non	0	0%

Si oui, comment ?

- La cohérence textuelle est plus claire et précise.
- Les apprenants apprennent et réagissent
- Les apprenants manifestent une grande motivation
- Les apprenants sont plus attentifs.
- Les apprenants participent aux apprentissages.

**Commentaire**

Tous les enseignants ont répondu par oui, ce qui explique que les moyens audiovisuels aident les apprenants à réagir et à participer en classe. Les élèves s'impliquent et ils participent davantage aux apprentissages.

**Question N° 4 :**

Quel support audiovisuel aimerez-vous utiliser, mais qui n'est pas à la disposition de votre établissement ?

- Ordinateur
- Microphone
- Vidéoprojecteur
- Autre

	Nombre de réponses	Pourcentage
Ordinateur	0	0%
Microphone	0	0%
Vidéo-Projection	3	100%
Autre	0	0

**Commentaire :**

Dans cette question, les enseignants veulent utiliser la méthodologie audiovisuelle. La vidéo-projection comme moyen d'enseignement. A cet effet le manque d'usage de ces techniques d'apprentissage est du a leur indisponibilité au sein des établissements scolaires.

**Question N° 5 :**

Vos apprenants rencontrent-ils des difficultés en utilisant ces supports ?

- Oui
- Non

	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	1	33,33%
Non	2	66,66%

Si oui, lesquelles ?

- Maitrise insuffisante des outils informatiques

**Commentaire :**

D'après les réponses des enseignants, nous remarquons que la majorité des apprenants utilise les moyens audiovisuels facilement, mais certains rencontrent des difficultés à cause d'une maîtrise insuffisante de l'outil informatique.

**Question N° 6 :**

Pensez-vous que ces techniques aident vraiment les apprenants à développer leurs acquis en langue française ?

- Oui
- Non

	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	3	100 %
Non	0	0 %

**Commentaire :**

Tous les enseignants affirment que l'audiovisuel est un auxiliaire pédagogique efficace qui accélère et améliore l'enseignement et l'apprentissage de la langue française.

**Question N° 7 :**

L'usage de ces moyens est-il soutenu et encouragé par les établissements scolaires ?

- Oui
- Non

	Nombre de repense	Pourcentage
Oui	0	0%
Non	3	100%

Si oui, comment ?

- Un manque de matériel pour les matières secondaires

**Commentaire :**

D'après les enseignants, les établissements d'enseignement secondaire ne disposent pas du matériel audiovisuel.

De ce fait, nous remarquons, par leur témoignage et par leurs infirmations que les établissements scolaires ne prennent pas en considération l'audiovisuel.

**Question 8 :**

Dans l'enseignement / apprentissage du français, l'emploi de l'audiovisuel est un choix très important ?

- Tout à fait d'accord
- Pas du tout d'accord

	Nombre de repense	Pourcentage
Tout à fait d'accord	3	100
Pas du tout d'accord	0	0

**Commentaire :**

Selon les avis des enseignants, cette méthodologie facilite l'enseignement et l'apprentissage de la langue française, elle est donc attractive.

**Question N° 9 :**

Demandez-vous à vos apprenants de faire leurs devoirs de maison en se basant sur ces techniques que nous avons citées précédemment ?

- Toujours
- Parfois
- Jamais

	Nombre de réponses	Pourcentage
Toujours	0	0
Parfois	3	100
Jamais	0	0

**Commentaire :**

Le recours aux moyens audiovisuels dans les travaux scolaires n'est pas très important chez les enseignants.

Les enseignants demandent occasionnellement à leurs apprenants d'utiliser les supports audiovisuels pour leurs devoirs de maison.

**Question N° 10**

Proposez-vous des formations à vos apprenants pour qu'ils puissent utiliser les supports audiovisuels facilement ?

- Toujours
- Parfois
- Jamais

	Nombre de réponses	Pourcentage
Toujours	0	0 %
Parfois	3	100 %
Jamais	0	0 %

**Commentaire :**

Tous les enseignants ont répondu à la question par "*parfois*", ce qui signifie que ces premiers suggèrent occasionnellement des formations à leurs apprenants pour maîtriser facilement les supports audiovisuels.

**Question N° 11 :**

Les supports audiovisuels donnent-ils des résultats satisfaisants et efficaces dans l'enseignement de la langue française ?

Si oui, pouvez-vous citer quelques exemples ?

- Ils aident les apprenants, d'une manière positive et efficace.
- Ils donnent des résultats satisfaisants.
- La mise en situation des apprentissages aide l'élève à la prise de parole.
- Ils facilitent la compréhension.

- Enrichissement du vocabulaire de l'apprenant.

**Commentaire :**

Tout les enseignants sont convaincu, que l'audiovisuel a un apport positif et une efficacité dans l'apprentissage de la langue française.

DE ce fait, il est à noter que d'après les enseignants c'est une méthodologie très pratique, car elle rend l'enseignement apprentissage plus accessible aux apprenants.

**Questionnaire adressé aux apprenants**

**Question N° 1 :**

Aimez-vous le Français ?

- Oui
- Non

**Classe de langue** (lycée MOUSSAOUI Mohamed d'Ait-Yahia-Moussa)

	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	27	100%
Non	0	0%

**Classe de langue** (lycée Chahid HAMKI Idir)

	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	22	88%
Non	3	12%

**Commentaire :**

En effet, la majorité des apprenants des deux lycées ont répondu par oui, ce qui signifie qu'ils sont captivés par la langue française. Or quelques-uns ne sont pas intéressés par cette langue.

**Question N° 2 :**

Utilisez-vous les supports audiovisuels dans vos études, notamment l'apprentissage du français ?

- Oui
- Non

**Classe de langue (lycée MOUSSAOUI Mohamed d'Ait-Yahia-Moussa)**

	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	27	100 %
Non	0	0 %

**Classe de langue (lycée Chahid HAMKI Idir)**

	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	22	88%
Non	3	12%

Pourquoi ?

- Pour développer la langue française
- Pour améliorer le niveau
- Parfois le téléphone pour traduire
- Pour une bonne compréhension
- C'est très important pour bien apprendre le français
- L'image est importante pour comprendre plus et facilement

**Commentaire :**

Les supports audiovisuels prennent une place importante chez les apprenants. La totalité a répondu par oui, ce qui signifie que l'usage des moyens audiovisuels est très fréquent chez les apprenants. Or, 12% des apprenants du lycée Chahid HAMKI Idir n'utilisent pas l'outil audiovisuel dans leur apprentissage de la langue française.

### Question N° 3 :

Si nous vous disons l'audiovisuel, quel est le premier support qui vous vient à l'esprit ?

- Le téléphone
- Les films
- L'ordinateur
- La T.V

### Commentaire :

Tous les apprenants ont cité les différents outils audiovisuels, mais la majorité d'entre eux affirme que le téléphone portable et l'ordinateur sont plus fréquents chez eux.

En effet, il est à noter que tous les apprenants des deux lycées utilisent les supports audiovisuels fréquemment, mais de façons différentes.

### Question N° 4 :

Pour vous, l'audiovisuel est-il un moyen de communication ?

- Très important
- Secondaire
- Inutile

**Classe de langue :** (lycée MOUSSAOUI Mohamed d'Ait-Yahia-Moussa)

	Nombre de réponses	Pourcentage
Très important	20	74,07 %
Secondaire	7	25,93 %
Inutile	0	0 %

**Classe de langue :** (lycée Chahid HAMKI Idir)

	Nombre de réponses	Pourcentage
Très important	16	64 %
Secondaire	9	36 %
Inutile	0	0 %

**Commentaire :**

L'importance qu'a l'audiovisuel dans la communication varie chez les apprenants, 74,07% des apprenants du lycée MOUSSAOUI Mohamed d'Ait-Yahia-Moussa affirment qu'il est très important, et qui est de même pour les apprenants du Lycée Chahid HAMKI Idir avec un pourcentage de 64%.

25,93 % des apprenants du lycée MOUSSAOUI Mohamed d'Ait-Yahia-Moussa et 36% des apprenants du Lycée Chahid HAMKI Idir disent que l'audiovisuel est un moyen secondaire dans la communication.

**Question N° 5 :**

Combien de fois utilisez-vous les supports audiovisuels en classe par semaine ?

- Une fois
- Deux fois
- Plus
- Aucune

**Classe de langue :** (Lycée MOUSSAOUI Mohamed d'Ait-Yahia-Moussa)

	Nombre de réponses	Pourcentage
Une fois	9	33,33 %
Deux fois	7	25,93 %
Plus	0	0 %
Aucune	11	40,74 %

**Classe de langue :** (Lycée Chahid HAMKI Idir)

	Nombre de réponses	Pourcentage
Une fois	1	4 %
Deux fois	4	16 %
Plus	5	20 %
Aucune	15	60 %

**Commentaire :**

Nous constatons que le taux d'usage des supports audiovisuels en classe par semaine est moyen dans toutes les classes de langue.

60% des apprenants du Lycée MOUSSAOUI Mohamed d'Ait-Yahia-Moussa utilisent ces moyens deux fois ou plus par semaine. Ce pourcentage est élevé par rapport aux apprenants du lycée Chahid HAMKI Idir qui est 40%.

**Question N° 6 :**

Votre utilisation de l'audiovisuel facilite-t-elle la compréhension des leçons ? Vous aide-t-elle à améliorer votre niveau de français ?

- Peu
- Moyennement
- Beaucoup

**Classe de langue :** (Lycée MOUSSAOUI Mohamed d'Ait-Yahia-Moussa)

	Nombre de réponses	Pourcentage
Peu	0	0 %
Moyennement	6	33,33 %
Beaucoup	21	77,77 %

**Classe de langue :** (Lycée Chahid HAMKI Idir)

	Nombre de réponses	Pourcentage
Peu	2	8 %
Moyennement	6	24 %
Beaucoup	17	68 %

**Commentaire :**

La majorité des apprenants des deux lycées nous affirme que les moyens audiovisuels jouent un rôle important dans l'apprentissage de la langue française et améliore leur niveau de langue.

Effectivement, la méthodologie audiovisuelle est un auxiliaire pédagogique efficace qui accélère et améliore l'apprentissage de la langue française.

**Question N° 7 :**

Votre enseignant vous conseille-t-il de recourir à de telle méthode, lui accorde-t-il de l'importance ?

- Oui
- Non

**Classe de langue :** (Lycée MOUSSAOUI Mohamed d'Ait-Yahia-Moussa)

	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	25	92,60 %
Non	2	7,40 %

**Classe de langue :** (Lycée Chahid HAMKI Idir)

	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	18	72 %
Non	7	28 %

**Commentaire :**

D'après les réponses des apprenants, le recours à la méthodologie audiovisuelle est recommandé par les enseignants.

De ce fait, nous constatons que les enseignants accordent une importance à l'emploi des moyens audiovisuels.

**Question N° 8 :**

Quel est le support audiovisuel que vous utilisez fréquemment ?

- Radio
- T.V
- Téléphone
- Ordinateur

**Classe de langue :** (Lycée MOUSSAOUI Mohamed d'Ait-Yahia-Moussa)

	Nombre de réponses	Pourcentage
Radio	0	0 %
T.V	4	14,80 %
Téléphone	20	74,10 %
Ordinateur	3	11.10 %

**Classe de langue :** (Lycée Chahid HAMKI Idir)

	Nombre de réponses	Pourcentage
Radio	0	0 %
T.V	3	12 %
Téléphone	17	68 %
Ordinateur	5	20 %

**Commentaire :**

La majorité des apprenants utilise le téléphone portable comme premier outil audiovisuel, bien que l'usage des autres outils soit avec une fréquence faible.

74 % des apprenants du lycée MOUSSAOUI Mohamed d'Ait-Yahia-Moussa, et 68 % des apprenants du lycée Chahid HAMKI Idir utilisent le téléphone portable. Or un faible

pourcentage des apprenants fréquentent d'autres moyens audiovisuels comme la radio et l'ordinateur.

**Question N° 9 :**

Rencontrez-vous des difficultés lors de l'utilisation de ces moyens notamment dans l'acquisition du français ?

- Oui
- Non

**Classe de langue :** (Lycée MOUSSAOUI Mohamed d'Ait-Yahia-Moussa)

	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	3	11,12 %
Non	24	88,88 %

**Classe de langue :** (Lycée Chahid HAMKI Idir)

	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	1	4 %
Non	24	96 %

Si oui, lesquelles ?

- Le vocabulaire

**Commentaire :**

Selon les réponses obtenues, le plus grand nombre des apprenants, affirme que les moyens audiovisuels facilitent l'apprentissage de la langue française, cela avec un pourcentage de 88,88% pour les apprenants du lycée MOUSSAOUI Mohamed d'Ait-Yahia-Moussa, et de 96 % pour les apprenants du Lycée Chahid HAMKI Idir.

Cependant, la méthodologie audiovisuelle améliore et facilite l'apprentissage de la langue française.

**Question N° 10 :**

Comment votre environnement social impacte-t-il votre apprentissage du FLE et votre usage de l'audiovisuel ?

- Ils aident avec les applications d'apprentissage.
- Manque d'application de la langue française en dehors du milieu scolaire
- Elle influe positivement sur l'usage de l'audiovisuel parcequ'ils utilisent beaucoup la technologie

**Commentaire :**

Le milieu social joue des rôles sur les apprenants. Il peut influencer de façon positive et aider l'apprenant à améliorer son niveau de la langue française, cela par l'application. Par contre certains évoquent le manque d'application de la langue en dehors du milieu scolaire.

**Question N° 11 :**

Vos parents accordent-ils un intérêt à votre apprentissage du FLE, particulièrement par le biais de l'audiovisuel ?

- Oui
- Non

**Classe de langue :** (Lycée MOUSSAOUI Mohamed d'Ait-Yahia-Moussa)

	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	19	70,37 %
Non	8	29,63 %

**Classe de langue :** (Lycée Chahid HAMKI Idir)

	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	8	32 %
Non	17	68 %

Si oui, comment ?

- Conseiller à regarder des films en français
- Faciliter l'accès aux outils audiovisuels pour apprendre la langue française
- Mettre à la disposition des ordinateurs et des téléphones portables pour exercer la langue française.

**Commentaire :**

72% des apprenants du lycée MOUSSAOUI Mohamed d'Ait-Yahia-Moussa affirment que leurs parents accordent une importance pour l'apprentissage de la langue française, avec des supports audiovisuels. Or, un faible pourcentage (32%) des apprenants du lycée Chahid HAMKI Idir affirme cette hypothèse.

## **5. Conclusion.**

D'après ce que nous avons vu dans ce troisième chapitre, nous pouvons dire que les résultats ci-dessus nous permettent de comprendre que les enseignants et les apprenants sont sensibilisés au rôle joué par l'audiovisuel comme support auxiliaires dans le domaine de l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère, malgré qu'il y'a des obstacles qui empêchent l'utilisation de ce support, (manque du matériel).

À travers ces réponses montrant et affirmant que l'intégration de l'audiovisuel dans l'apprentissage des langues étrangères est bénéfique, nous pouvons déduire qu'elle représente un support pouvant attirer l'attention des apprenants et les motiver en exerçant sur eux cette influence positive qui se relève et donc susceptible de créer ce lien affectif entre l'apprenant en situation d'apprentissage.

En bref, nous pouvons dire que l'utilisation de la technologie est aujourd'hui incontournable en classe de FLE. et plus particulièrement, l'enseignement/apprentissage ne pourrait réussir que par l'intégration des documents diversifiés et modernes et avec lesquels les apprenants familiarisés en dehors du contexte scolaire.

## **CONCLUSION GENERALE**

Notre recherche nous a permis de faire des avancées sur l'effet du matériel audiovisuel dans l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère, comme support indispensable facilitant la compréhension, la construction des connaissances et aidant l'enseignant à transmettre le savoir. En plus, il est nécessaire de proposer aux apprenants les différents types d'outils leur permettant de dépasser le traitement littéral et aller plus loin que ce qui est présent en surface du texte, en orientant leurs ressources cognitives vers un traitement plus profond du texte fondé sur l'interaction entre les informations du texte et leurs connaissances antérieures.

Ce traitement peut se réaliser en s'appuyant sur des outils d'aide : des illustrations, des explications, des images animées, etc.

Notre travail de recherche ayant consisté à déterminer « *l'impact de l'audiovisuel sur l'enseignement/apprentissage de la langue française chez les apprenants des classes de langues étrangères* », nous a menés à affirmer que :

L'utilisation de documents audiovisuels en classe de français langue étrangère facilite l'acte pédagogique et rend le cours plus attrayant aux apprenants et permet leur participation dans la quête du sens. Par conséquent, de construire des stratégies de compréhension grâce à l'image et le son qui sont des locomotives pour les stratégies d'apprentissage.

Les résultats que nous avons obtenus démontrent l'influence des supports utilisés, conjugués aux conditions d'enseignement/apprentissage, sur le rendement global des apprenants : plus ils sont motivés, mieux ils réussissent leur apprentissage. Dans ce contexte, Piaget dit : (2006 : 13 ) : « *le sujet apprend en s'adaptant à un milieu ; c'est en agissant sur le monde qu'il apprend.* »

À travers notre expérience, nous avons pu vérifier que l'usage de l'audiovisuel permet de consolider la compréhension écrite des apprenants aussi bien que leurs compétences à l'oral. Il aide à informer, à illustrer et à comprendre en assurant la médiation entre la langue maternelle de l'apprenant et la langue étrangère. Il permet, en outre, d'étendre leurs champs imaginaires dont ils ont besoin pour se développer, se stimuler et exercer dans le plaisir.

Toutes ces facilités assurées par le support audiovisuel permettent un apprentissage à la fois facile et efficace.

Suite à l'enquête réalisée auprès des apprenants des classes de langues étrangères du palier secondaire à travers des questionnaires adressés aux enseignants et aux apprenants, nous avons constaté que le système éducatif Algérien ne donne pas d'importance à ce matériel

pédagogique permettant de présenter l'activité dans les meilleures conditions, malgré que réponses obtenues lors de notre enquête prouvent que quatre-vingt dix % (90%) sont influencés positivement par l'usage des supports audiovisuels comme moyens d'enseignements et d'apprentissages.

En effet, l'enseignant doit avoir les moyens qui permettent d'agir sur le contexte d'enseignement/apprentissage, c'est-à-dire un matériel pédagogique permettant de présenter l'activité dans les meilleures conditions.

Au terme de notre travail, nous pouvons dire, qu'il est recommandé d'intégrer les supports audiovisuels dans les établissements scolaires. Et pour cette raison, l'état et les responsables des secteurs éducatifs doivent vulgariser ces nouvelles techniques d'apprentissage et promouvoir la pédagogie de l'audiovisuel afin d'obtenir des résultats satisfaisants.

# **BIBLIOGRAPHIE GENERALE**

## Références bibliographiques

### Ouvrages

1. RAFONI, J. CH apprendre à lire en français langue seconde Harmattan, Paris (2007 :11).
2. BLANCPAIN. M, et REBOULET. A, Une Langue : Le Français, Aujourd'hui dans Le Monde, Hachette, (1967 :279)
3. Robert MAYER : professeur et sociologue à l'école de service social de l'université de Montréal, méthode de recherche en intervention social, ED Gaetan MORAN éditeur, 2000.
4. Astolfi J-P, Develay M., La didactique des sciences, Paris, PUF, 1986, « Que sais-je? » n°2448, pp.9-10 Dictionnaire des concepts fondamentaux en didactique sous la direction d'Yves Reuter Édition De Boeck, 2007
5. Données statistiques (1997/1998), Ministère de l'Éducation Nationale, Direction de la Planification, Synergies Algérie n°18 - 2013 p. 39-51
6. Programme de français, 1ère année secondaire, janvier 2005, p. 3)
7. Programme de 2ème année secondaire (janvier 2005, P26)
8. Centre de Recherche en Anthropologie Sociale et Culturelle C.R.A.S.C. B.P. 1955 El-M'Naouer - Technopôle de l'USTO  
Bir El Djir 31000 Oran
9. Astolfi j.p., Develay M., La didactique des sciences, Paris, Que sais-je ? 1992  
Astolfi J-P : chercheur et professeur en science de l'éducation, Rouen.

10. Michel Verret : professeur et sociologue a l'université de Paris. Dialogue pédagogique, éditions sociales, 1972.
11. Astolfi J-P, Develay M., La didactique des sciences, Paris, PUF, 1986, « Que sais-je? » n°2448, (p.9-10)
12. Dictionnaire encyclopédique petit Larousse en couleurs, édition 1980, paris. Dictionnaire LAROUSSE, Edition spéciale Algérie, 2001
13. Cuq, J-P., et Gruca, I. (2008). Cours de didactique du français langue étrangère et seconde, Grenoble, Presses Universitaires de Grenoble.
14. Nathalie Blanc, cahier IRPI, les conséquences de la liquidation judiciaire du producteur audiovisuel sur les contrats en cour, 2002.
15. KHELAIFI Romaïssa : Etudiante en Master 2 DLE, Université MOUHAMED Khider-Biskra-, 2015 2016
16. Compte Carmen, la vidéo en classe de FLE , Ed Vanves Hachette , 1993
17. Kemiche Yasmina , École : SAOULI CHérif – Biskra 2014/2015
18. BAKHTI .A, L'impact de l'audiovisuel dans l'enseignement /apprentissage du FLE cas de 4AM, Centre Universitaire d'Ain-Temouchent, Mai 2014, p28.

19. BRAHIMI.H, LAGGOUN.H, L'impact de l'audiovisuel sur la compréhension orale des apprenants du FLE, mémoire de master, Université Larbi Tbessi-Tébessa, 2015-2016.p22
20. ABU-LAILA .Z, Les avantages de l'utilisation des supports audiovisuels en classe de FLE, Revue académique des études humaines et sociales, Janvier2018, p40
21. -Boutin,G. 2004/1. « L'approche par compétences en éducation : un amalgame paradigmatique », Connexions, n° 81, pp. 25-41,
22. L'Approche Par les Compétences en classe de FLE: Caractéristiques, objectifs et application. Dr/KHADRAOUI Errime Université de Batna 2.LAIDOUDI Assia Université de M'Sila .MESSAOUR Riad Université de M'Sila.
23. Georges Davy (1948), sociologue a l'université Sorbonne, membre a académie des sciences morale et politique.
24. Isabelle Giannattasio Mazeaud, De l'audiovisuel aux multimédias .Département de la phonétique et de l'audiovisuel.  
Que sais-je : Sociologie de la radiotélévision par Jean CAZENEUVE

### **Sitographies**

- 1- <http://pmbint.cunivaintemouchent.dz/memoire> consulte le 10 /04/2021 a 08 : 45
- 2- <https://www.cairn.info/revue-connexions> -2004-1 page 25 consulté le 30 avril 2021

- 3- [www.stus.be/docs%20pdf/circulaires2008/LA\\_MOTIVATION.pdf](http://www.stus.be/docs%20pdf/circulaires2008/LA_MOTIVATION.pdf) consulte le 22 mars 2021 à 13:55
- 4- [www.ifadem.org/.../madagascar-livret-4-mieux-comprendre-oral-ecrit.pdf](http://www.ifadem.org/.../madagascar-livret-4-mieux-comprendre-oral-ecrit.pdf) consulté le 02/05/2021 à 16:15
- 5- - <http://fr.slideshare.net/kamillamuzaffarova1/image-et-vido-en-classe-de-fle-27834052> consulté 15/05/2015 à 06:23
- 6- - <http://fr.slideshare.net/carmendraghici71/televisionapprentissage-langue-etrangere> consulté le 15 février 2021 à 10:21
- 7- - [http://grandguillaume.free.fr/ar\\_ar/langrep.html](http://grandguillaume.free.fr/ar_ar/langrep.html) GRANDGUILLAUME.G Langues Et Représentation Identitaires En Algérie (page consulté le 22 / 01 / 2021)

## **Dictionnaire :**

1. **Jean pierre Cuq**, 2004, Dictionnaire de la didactique des langues étrangères et secondes.
2. **Robert T, J-P**, Dictionnaire pratique de didactique du FLE, 2008, Ophrys.
3. **Pierre Larousse**, 1852, Dictionnaire Larousse.
4. **Guitta Pessis-Pasternak**, 1992, Dictionnaire de l'audiovisuel.

# **ANNEXES**

**Annexes :**

Dans le cadre de la réalisation de notre mémoire de master, notre travail porte sur «L’impact de l’audiovisuel dans l’enseignement /apprentissage du Français chez les apprenants des classes de langues étrangères au lycée.»

Nous tenons à signaler que selon la charte et l’éthique, aucune information personnelle ne sera divulguée et ce pour le respect de l’anonymat de tout un chacun.

**Questionnaire destine aux enseignants des classes de langues**

1-Utilisez- vous les supports audiovisuels comme un moyen d’enseignement pour transmettre vos savoirs aux apprenants ?

Oui  Non

2- Que ressentez-vous lorsque vous utilisez l'audiovisuel en classe ?

Motivé

Pas motivé

3- Les apprenants réagissent-ils en apprenant à l'aide de ces supports ?

Oui  Non

Si oui, Comment ?

.....  
.....

4- Quel support audiovisuel aimerez-vous Utilisez, mais qui n’est pas à la disposition de votre établissement ?

Ordinateur

Microphone

Vidéo - Projecteur

Autre

.....  
.....

5- Vos apprenants rencontrent-ils des difficultés en utilisant ses supports ?

Oui  Non

Si oui, lesquelles ?

.....  
.....

6- Pensez-vous que ces techniques aident vraiment les apprenants à développer leurs acquis en langue française ?

Oui  Non

7- L'usage de ces moyens est-il soutenu et encouragé par les établissements scolaires ?

Si oui, Comment ?

.....  
.....

8- Dans l'enseignement / apprentissage du Français, l'emploi de l'audiovisuel est un choix très important

Tout à fait d'accord  Pas du tout d'accord

9- Demandez-vous à vos apprenants de faire leurs devoirs de maison en se basant sur ces techniques que nous avons citées précédemment ?

Toujours

Parfois

Jamais

10-Proposez- vous des formations à vos apprenants dont ils peuvent utiliser les supports audiovisuels facilement ?

Toujours

Parfois

Jamais

11 - Les supports audiovisuels donnent-ils des résultats satisfaisants et efficaces dans l'enseignement de la langue française ?

Si oui, pouvez-vous citer quelques exemples ?

.....  
.....

## Questionnaire destine aux enseignants des classes de langues

1-Aimez-vous le Français ?

Oui  Non

2-Utilisez-vous les supports audiovisuels dans vos études, notamment l'apprentissage du Français ?

Oui  Non

Pourquoi ?

.....  
.....

3-Si nous vous disons l'audiovisuel, quel est le premier support qui vous vient à l'esprit ?

.....  
.....

4-Pour vous, l'audiovisuel est-il un moyen de communication ?

Très important  Secondaire  Inutile

5-Combien de fois utilisez-vous les supports audiovisuels en classe par semaine ?

Une fois  Deux fois  Plus  Aucune

6-Votre utilisation de l'audiovisuel facilite-t-elle la compréhension des leçons ? Vous aide-t-elle à améliorer votre niveau de Français ?

Peu  Moyennement  Beaucoup

7-Votre enseignant vous conseille-t-il de recourir à de telle méthodes, lui accorde-t-il de l'importance ?

Oui  Non

8-quel est le support audiovisuel que vous utilisez fréquemment ?

Radio  T.V  Téléphone  Ordinateur

9-Rencontrez-vous des difficultés lors de l'utilisation de ces moyens notamment dans l'acquisition du Français ?

Si oui lesquelles ? .....

Non

10-Quelle manière préférez-vous dans l'utilisation de ces moyens ?

Individuelle  Collective

Pourquoi?

.....  
.....

11-Comment votre environnement social impacte-t-il votre apprentissage du FLE et votre usage de l'audiovisuel ?

.....  
.....

12-Vos parents accordent-ils un l'intérêt à votre apprentissage du FLE, particulièrement par le biais de l'audiovisuel ?

Si oui, comment?

.....  
.....

Non

Questionnaire adressé aux enseignants des classes des langues (Lycée MOUSSAOU  
Mohamed, Ait Yahia Moussa)

« Ce questionnaire est réalisé dans le cadre d'étudier l'impact de  
l'audiovisuel dans l'enseignement-apprentissage du Français ».

1- Utilisez-vous les supports audiovisuels comme un moyen d'enseignement, ainsi pour  
transmettre vos savoirs aux apprenants ?

Oui  Non

2- Que ressentez-vous lorsque vous utilisez l'audiovisuel en classe ?

Assez motivé

Très peu motivé

3- Les apprenants réagissent-ils en apprenant à l'aide de ces supports ?

Oui  Non

Si oui, Comment ?

... Les apprenants manifestent une grande motivation et ils...  
sont plus attentifs.....

4- Quel support audiovisuel aimerez-vous Utiliser, mais n'avez pas à la disposition de votre  
établissement ?

Ordinateur

Microphone

Vidéo - Projecteur

Autre .....

5- Vos apprenants rencontrent-ils des difficultés en utilisant ses supports ?

Oui  Non

Si oui, lesquelles ?

... Maîtrise insuffisante de l'outil informatique notamment.....  
l'ordinateur.....

6- Pensez-vous que ces techniques aident vraiment les apprenants à développer leurs acquis  
en langue française ?

Oui  Non

7- L'usage de ces moyens est-il soutenu et encouragé par les établissements scolaires ?

Oui  Non

Si oui, Comment ?

.....

.....

8- Dans l'enseignement / apprentissage du Français, l'emploi de l'audiovisuel est un choix très important

Tout à fait d'accord  Pas du tout d'accord

9- Demandez-vous à vos apprenants de faire leurs devoirs de maison en se basant sur ces techniques que nous avons cités précédemment ?

Toujours

Parfois

Jamais

10-Proposez- vous des formations à vos apprenants dont ils peuvent utiliser les supports audiovisuels facilement ?

Toujours

Parfois

Jamais

11 - Les supports audiovisuels donnent-ils des résultats satisfaisants et efficaces dans l'enseignement de la langue française ?

Si oui, pouvez-vous citer quelques exemples ?

... les supports audiovisuels facilitent la compréhension, enrichissent le vocabulaire de l'apprenant et le motivent à apprendre et à se cultiver

**Questionnaire adressé aux enseignants des classes des langues  
(Lycée Chahid HAMKI Idir)**

**« Ce questionnaire est réalisé dans le cadre d'étudier l'impact de  
l'audiovisuel dans l'enseignement-apprentissage du Français ».**

1- Utilisez-vous les supports audiovisuels comme un moyen d'enseignement, ainsi pour transmettre vos savoirs aux apprenants ?

Oui  Non

2- Que ressentez-vous lorsque vous utilisez l'audiovisuel en classe ?

Assez motivé

Très peu motivé

3- Les apprenants réagissent-ils en apprenant à l'aide de ces supports ?

Oui  Non

Si oui, Comment ?

*Les élèves se sentent impliqués, ils participent  
davantage aux apprentissages.*

4- Quel support audiovisuel aimerez-vous Utiliser, mais n'avez pas à la disposition de votre établissement ?

Ordinateur

Microphone

Vidéo - Projecteur

Autre

5- Vos apprenants rencontrent-ils des difficultés en utilisant ses supports ?

Oui  Non

Si oui, lesquelles ?

.....  
.....

6- Pensez-vous que ces techniques aident vraiment les apprenants à développer leurs acquis en langue française ?

Oui  Non

7- L'usage de ces moyens est-il soutenu et encouragé par les établissements scolaires ?

Oui  Non

Si oui, Comment ?

.....  
.....

8- Dans l'enseignement / apprentissage du Français, l'emploi de l'audiovisuel est un choix très important

Tout à fait d'accord  Pas du tout d'accord

9- Demandez-vous à vos apprenants de faire leurs devoirs de maison en se basant sur ces techniques que nous avons cités précédemment ?

Toujours

Parfois

Jamais

10- Proposez-vous des formations à vos apprenants dont ils peuvent utiliser les supports audiovisuels facilement ?

Toujours

Parfois

Jamais

11 - Les supports audiovisuels donnent-ils des résultats satisfaisants et efficaces dans l'enseignement de la langue française ?

Si oui, pouvez-vous citer quelques exemples ?

Oui : La mise en situation des apprentissages / Aide  
l'élève à la prise de parole

**Questionnaire adressé aux enseignants des classes des langues  
(Lycée Chahid HAMKI Idir)**

**« Ce questionnaire est réalisé dans le cadre d'étudier l'impact de  
l'audiovisuel dans l'enseignement-apprentissage du Français ».**

1- Utilisez-vous les supports audiovisuels comme un moyen d'enseignement, ainsi pour transmettre vos savoirs aux apprenants ?

Oui  Non

2- Que ressentez-vous lorsque vous utilisez l'audiovisuel en classe ?

Assez motivé

Très peu motivé

3- Les apprenants réagissent-ils en apprenant à l'aide de ces supports ?

Oui  Non

Si oui, Comment ?

*Oui, la compréhension textuelle est plus claire, précise et aide les supports audiovisuels. Les apprenants apprenent et réagissent à ce niveau.*

4- Quel support audiovisuel aimerez-vous Utiliser, mais n'avez pas à la disposition de votre établissement ?

Ordinateur

Microphone

Vidéo - Projecteur

Autre

5- Vos apprenants rencontrent-ils des difficultés en utilisant ses supports ?

Oui  Non

Si oui, lesquelles ?

.....  
.....

6- Pensez-vous que ces techniques aident vraiment les apprenants à développer leurs acquis en langue française ?

Oui  Non

7- L'usage de ces moyens est-il soutenu et encouragé par les établissements scolaires ?

Oui  Non

Si oui, Comment ?

..... Un manque de matériels .....  
 ..... pour les matières secondaires .....

8- Dans l'enseignement / apprentissage du Français, l'emploi de l'audiovisuel est un choix très important

Tout à fait d'accord  Pas du tout d'accord

9- Demandez-vous à vos apprenants de faire leurs devoirs de maison en se basant sur ces techniques que nous avons cités précédemment ?

Toujours

Parfois

Jamais

10- Proposez-vous des formations à vos apprenants dont ils peuvent utiliser les supports audiovisuels facilement ?

Toujours

Parfois

Jamais

11 - Les supports audiovisuels donnent-ils des résultats satisfaisants et efficaces dans l'enseignement de la langue française ?

Si oui, pouvez-vous citer quelques exemples ?

..... Ils aident les apprenants d'une .....  
 ..... manière positive et efficace et obtiennent des .....  
 ..... résultats satisfaisants. ||

**QUESTIONNAIRE ADRESSE AUX APPRENANTS DES CLASSES DES LANGUES  
ETRANGERES (Lycée MOUSSAOUI Mohamed Ait-Yahia-Moussa)**

**« Ce questionnaire est réalisé dans le cadre d'étudier l'impact de  
l'audiovisuel dans l'enseignement-apprentissage du Français ».**

1- Aimez-vous le Français ?

Oui  Non

2- Utilisez-vous les supports audiovisuels dans vos études, notamment l'apprentissage du Français ?

Oui  Non

Pourquoi ?

*Pour m'aider de comprendre bien et améliorer le niveau  
en langue étrangères*

3- Si nous vous disons l'audiovisuel, quel est le premier support qui vous vient à l'esprit ?

*Le téléphone portable*

4- Pour vous, l'audiovisuel est-il un moyen de communication ?

Très important  Secondaire  Inutile

5- Combien de fois utilisez-vous les supports audiovisuels en classe par semaine ?

Une fois  Deux fois  Plus  Aucune

6- Votre utilisation de l'audiovisuel facilite-t-elle la compréhension des leçons ? Vous aide-t-elle à améliorer votre niveau de Français ?

Peu  Moyennement  Beaucoup

7- Votre enseignant vous conseille-t-il de recourir à de telles méthodes, leur accorde-t-il de l'importance ?

Oui  Non

8- Quel est le support audiovisuel que vous utilisez fréquemment ?

Radio  T.V  Téléphone  Ordinateur

9- Rencontrez-vous des difficultés lors de l'utilisation de ces moyens notamment dans l'acquisition du Français ?

Si oui lesquelles ? ..... Non

10- Comment votre environnement social impacte-t-il votre apprentissage du FLE et votre usage de l'audiovisuel ?.....  
.....

11- Vos parents accordent-ils de l'intérêt à votre apprentissage du FLE, particulièrement par le biais de l'audiovisuel ?

Si oui, comment? *J'ai choisi tout seul de étudier la langues étrangères  
mais ils par une donner la chance par exemple la connexion*

Non

**Merci pour votre collaboration !**

**QUESTIONNAIRE ADRESSE AUX APPRENANTS DES CLASSES DES LANGUES  
ETRANGERES (Lycée MOUSSAOUI Mohamed Ait-Yahia-Moussa)**

**« Ce questionnaire est réalisé dans le cadre d'étudier l'impact de  
l'audiovisuel dans l'enseignement-apprentissage du Français ».**

1- Aimez-vous le Français ?

Oui  Non

2- Utilisez-vous les supports audiovisuels dans vos études, notamment l'apprentissage du Français ?

Oui  Non

Pourquoi ?

*Parce que l'image est important pour nous comprendre  
plus facilement*

3- Si nous vous disons l'audiovisuel, quel est le premier support qui vous vient à l'esprit ?

*Le médias portables, le téléphone*

4- Pour vous, l'audiovisuel est-il un moyen de communication ?

Très important  Secondaire  Inutile

5- Combien de fois utilisez-vous les supports audiovisuels en classe par semaine ?

Une fois  Deux fois  Plus  Aucune

6- Votre utilisation de l'audiovisuel facilite-t-elle la compréhension des leçons ? Vous aide-t-elle à améliorer votre niveau de Français ?

Peu  Moyennement  Beaucoup

7- Votre enseignant vous conseille-t-il de recourir à de telles méthodes, leur accorde-t-il de l'importance ?

Oui  Non

8- Quel est le support audiovisuel que vous utilisez fréquemment ?

Radio  T.V  Téléphone  Ordinateur

9- Rencontrez-vous des difficultés lors de l'utilisation de ces moyens notamment dans l'acquisition du Français ?

Si oui lesquelles ? ..... Non

10- Comment votre environnement social impacte-t-il votre apprentissage du FLE et votre usage de l'audiovisuel ? .....

11- Vos parents accordent-ils de l'intérêt à votre apprentissage du FLE, particulièrement par le biais de l'audiovisuel ?

Si oui, comment? ..... Oui parce que quand les parents savent que est une chose très important à leurs enfants

Non

**Merci pour votre collaboration !**

QUESTIONNAIRE ADRESSE AUX APPRENANTS DES CLASSES DES LANGUES  
ETRANGERES (Lycée Chahid HAMKI Idir)

« Ce questionnaire est réalisé dans le cadre d'étudier l'impact de l'audiovisuel dans  
l'enseignement-apprentissage du Français ».

1- Aimez-vous le Français ?

Oui  Non

2- Utilisez-vous les supports audiovisuels dans vos études, notamment l'apprentissage du  
Français ?

Oui  Non

Pourquoi ?

Parce qu'il nous aide dans beaucoup de choses.  
Comme les études, et à mieux parler Français.  
et améliorer notre niveau en français.

3- Si nous vous disons l'audiovisuel, quel est le premier support qui vous vient à l'esprit ?

Ordinateur

4- Pour vous, l'audiovisuel est-il un moyen de communication ?

Très important  Secondaire  Inutile

5- Combien de fois utilisez-vous les supports audiovisuels en classe par semaine ?

Une fois  Deux fois  Plus  Aucune

6- Votre utilisation de l'audiovisuel facilite-t-elle la compréhension des leçons ? Vous aide-t-elle à améliorer votre niveau de Français ?

Peu  Moyennement  Beaucoup

7- Votre enseignant vous conseille-t-il de recourir à de telles méthodes, leur accorde-t-il de l'importance ?

Oui  Non

8- quel est le support audiovisuel que vous utilisez fréquemment ?

Radio  T.V  Téléphone  Ordinateur

9- Rencontrez-vous des difficultés lors de l'utilisation de ces moyens notamment dans l'acquisition du Français ?

Si oui lesquelles ?

.....

Non

10- Comment votre environnement social impacte-t-il votre apprentissage du FLE et votre usage de l'audiovisuel ?.....  
.....  
.....

11- Vos parents accordent-ils de l'intérêt à votre apprentissage du FLE, particulièrement par le biais de l'audiovisuel ?

Si oui, comment?

.....  
.....  
.....

Non

*Merci pour votre collaboration !*

QUESTIONNAIRE ADRESSE AUX APPRENANTS DES CLASSES DES LANGUES  
ETRANGERES (Lycée Chahid HAMKI Idir)

« Ce questionnaire est réalisé dans le cadre d'étudier l'impact de l'audiovisuel dans  
l'enseignement-apprentissage du Français ».

1- Aimez-vous le Français ?

Oui  Non

2- Utilisez-vous les supports audiovisuels dans vos études, notamment l'apprentissage du Français ?

Oui  Non

Pourquoi ?

..... Oui..... parce..... que..... je..... trouve..... que..... ça..... améliore  
..... mon..... français.....  
.....  
.....

3- Si nous vous disons l'audiovisuel, quel est le premier support qui vous vient à l'esprit ?

..... Téléphone..... portable.....  
.....

4- Pour vous, l'audiovisuel est-il un moyen de communication ?

Très important  Secondaire  Inutile

5- Combien de fois utilisez-vous les supports audiovisuels en classe par semaine ?

Une fois  Deux fois  Plus  Aucune

6- Votre utilisation de l'audiovisuel facilite-t-elle la compréhension des leçons ? Vous aide-t-elle à améliorer votre niveau de Français ?

Peu  Moyennement  Beaucoup

7- Votre enseignant vous conseille-t-il de recourir à de telles méthodes, leur accorde-t-il de l'importance ?

Oui  Non

8- quel est le support audiovisuel que vous utilisez fréquemment ?

Radio  T.V  Téléphone  Ordinateur

9- Rencontrez-vous des difficultés lors de l'utilisation de ces moyens notamment dans l'acquisition du Français ?

Si oui lesquelles ?

.....

Non

10- Comment votre environnement social impacte-t-il votre apprentissage du FLE et votre usage de

l'audiovisuel ? Non, ça m'aide à m'améliorer et à faire de plus de recherche et même à lire des livres

11- Vos parents accordent-ils de l'intérêt à votre apprentissage du FLE, particulièrement par le biais de l'audiovisuel ?

Si oui, comment ?

Ils s'intéressent trop car depuis qu'on étaient petits ils nous parlait en français ce qui fait qu'on est excellent en français et anglais

Non

Merci pour votre collaboration !